

两代CEO对领导力本质的探索之旅

The 100-Mile Walk

A Father and Son on a Quest to Find the Essence of Leadership

领导力散步

美国管理协会领导力书籍榜首作品

65岁的企业家父亲与36岁的创业家儿子

关于领导力的沉思录

【美】桑德·弗劳姆(Sander A. Flaum) 乔纳森·弗劳姆(Jonathon A. Flaum) 米歇尔·弗劳姆(Mechele Flaum) 著
解云波 赵宝河 苏冰 译 徐中 审校



中国人民大学出版社
China Renmin University Press

013069415

C933
317

The 100-Mile Walk

A Father and Son on a Quest to Find the Essence of Leadership

领导力散步

两代CEO对领导力本质的探索之旅

桑德·弗劳姆 (Sander A. Flaum)

【美】乔纳森·弗劳姆 (Jonathon A. Flaum) 著

米歇尔·弗劳姆 (Mechele Flaum)

解云波 赵宝河 苏冰 译

徐中 审校



北航

C1676911

C933
317

中国人民大学出版社
·北京·

图书在版编目(CIP)数据

领导力散步: 两代 CEO 对领导力本质的探索之旅 / (美) 弗劳姆, (美) 弗劳姆, (美) 弗劳姆著; 解云波, 赵宝河, 苏冰译. —北京: 中国人民大学出版社, 2013
ISBN 978-7-300-16736-7

I. ①领… II. ①弗… ②弗… ③弗… ④解… ⑤赵… ⑥苏… III. ①领导学 IV. ①C933

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 163690 号

上架指导: 企业经营 / 领导力

版权所有, 侵权必究

本书法律顾问 北京诚英律师事务所 吴京菁律师
北京市证信律师事务所 李云翔律师

领导力散步: 两代 CEO 对领导力本质的探索之旅

桑德·弗劳姆

[美] 乔纳森·弗劳姆 著

米歇尔·弗劳姆

解云波 赵宝河 苏冰 译

Lingdaoli Sanbu: Liangdai CEO dui Lingdaoli Benzhi de Tansuo zhi Lü

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街31号

邮政编码 100080

电 话 010-62511242 (总编室)

010-62511398 (质管部)

010-82501766 (邮购部)

010-62514148 (门市部)

010-62515195 (发行公司)

010-62515275 (盗版举报)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com> (人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 北京中印联印务有限公司

规 格 170 mm × 230 mm 16 开本

版 次 2013 年 9 月第 1 版

印 张 16.5 插页 1

印 次 2013 年 9 月第 1 次印刷

字 数 202 000

定 价 49.90 元



北航

C1676911

侵权必究

印装差错

负责调换

C 湛庐文化
Cheers Publishing



a mindstyle business

与思想有关

父亲曾给我讲过第一次世界大战期间他在法国服役的故事，而我的家乡俄亥俄州新康科德和著名的百老汇热片《音乐奇才》(The Music Man) 中的背景环境很像。我认为我的家乡是全美最适合成长的地方。由于受到我的父亲、新康科德热情的人民以及一位伟大的中学公民课教师的影响，为国家效力的愿望很早就在我的心中萌芽，并且像一团不灭的火焰般燃烧着，直到现在。

1998 年，在俄亥俄州立大学创立约翰·格伦公共服务与公共政策研究所 (John Glenn Institute for Public Service and Public Policy) 时，我们的愿景是，为年轻人创建一个能够获得激励并积极投身于公共服务的环境，一如当年我的经历。经过在军中服役，在美国国家航空航天局 (NASA) 任职，以及在参议院担任参议员之后，我知道需要做的事还有许多。谁将成为新一代的领导人？谁将训练并激励他们？年轻人如何知晓，投身公共服务不仅是一项荣誉，还是一件令人快乐的事情？我想创立一个能够探索上述问题，并提出创新性解决方案的机构。现在，我可以很自豪地说，这个研究所自成立以来，

A FATHER AND SON

ON

A QUEST

THE 100-MILE WALK

推荐序一

践行领导力，为了 更伟大的使命

约翰·格伦

前美国参议员，著名宇航员

TO FIND

THE ESSENCE

OF

LEADERSHIP

我们已经取得了长足的进步，虽然探索之路仍然还很漫长。

当桑德和乔纳森请我就本书谈一谈时，我告诉他们，关于领导力，我并不比其他人懂得更多。我知道关于这个话题的书籍汗牛充栋——自从在海军陆战队服役时起，我就开始阅读大量这一类的书，但是这个话题对我来说仍然是个深奥难解的谜。得知桑德和乔纳森也深有同感，我才如释重负。因为有时候，探求问题本身比拿出中规中矩的答案更为重要。在这父子二人的坚持下，我终于决心参与进来，原因有二。

第一个原因是，本书并未提供标准答案，它只是提出了可供探索的问题。书中分析了一些来自不同领域的鲜活的领导者案例，他们很多现在仍然活跃在自身领域的前沿。这些领导者不仅包括那些声名赫赫的掌舵者，还有那些每天和具体事务打交道的人。本书不是关于领导力夸夸其谈的金科玉律，而是一本展现人在不同情境中如何践行领导力的书。我想，这也是解开领导力之谜的唯一途径。

第二个原因或许更为重要，本书的作者是一对出生于不同时代、观点各异的父子。本书传递出一个独特的信息，即新一代的领导者必须走上前台，勇担重任。在这方面，我可以直言不讳地说，我非常鼓励年轻人投身公共服务事业，担起领导重任。我希望他们能领略到这种工作的喜悦、责任和回报。

本书是面向年轻人的，它邀请年轻人施展自己的领导力，润物细无声地呼吁他们行动起来。它用生动的示例说明了我每天都想和年轻人做的事情——对话。它促使老一代和年轻一代共同探讨，目的就是要发现究竟哪些品质造就了一个优秀的领导者。我们需要一同探讨，开辟一个舞台，使不同年龄、不同时代的人们共同进步，彼此理解，从而完成比个人目标更伟大的使命。

第一次乘坐飞船环绕地球时，我惊异地发现，原来地球是如此的脆弱，而我们在地球上的生活又是如此的珍贵。这种感觉一直伴随着我，让我坚信：我们要服务国家，服务社会，担当领导重任，这是义不容辞而令人骄傲的。如果我们的下一代没有受到鼓舞，没有做好准备，我们将后患无穷。愿本书能成为你踏上领导之路的路标。在这条漫漫长路上，前方总有更辉煌的使命——那些超越地平线，指向更远大目标的使命！

孔子曰：三人行，必有我师。

在《领导力散步》一书中，桑德·弗劳姆和乔纳森·弗劳姆父子两人相互以对方为“师”，完成了一次杰出的领导力对话，为我们打开了另一扇理解领导力的大门。这是领导力书籍中难得的新视角，特别对于当下中国备受关注的“富二代接班工程”非常具有启发意义。

父亲桑德，65岁，弗劳姆合伙公司CEO，灵智医学传播公司前董事长及CEO，福特汉姆大学商学院(Fordham University Graduate School of Business)“福特汉姆领导力论坛”(Fordham Leadership Forum)的创立者和论坛主席，共和党人士，信仰犹太教，最爱的书是拉里·博西迪与拉姆·查兰合著的《执行》。

儿子乔纳森，36岁，莱特曼传播公司CEO，无党派，信仰禅宗，最爱的书是梭罗的《瓦尔登湖》。

为了增进父子之间的相互理解，找到领导力的真谛，撰写一本“既适合二三十岁年轻人的口味，又适合40~60岁领导者的需

A FATHER AND SON

ON

A QUEST

THE
100-MILE
WALK
推荐序二

**在对话中互学共进，
实现传承**

徐中 博士

北京智学明德国际领导力中心主任

TO FIND

THE ESSENCE

OF

LEADERSHIP

要”的领导力书籍，他们花了6个月的时间，聆听数十位商界、政界、学界成功人士的讲座并对他们进行了采访，其中包括“福特汉姆领导力论坛”的主讲人及其他受人钦佩的领导者；同时断断续续散步100英里，进行了坦诚、深入、广泛和有效的领导力对话，提炼出了具有很强普适意义的领导力9要素：

1. 人 (People)
2. 目标 (Purpose)
3. 激情 (Passion)
4. 执行 (Performance)
5. 坚持 (Persistence)
6. 视野 (Perspective)
7. 偏执 (Paranoia)
8. 原则 (Principles)
9. 实践 (Practice)

实际上，领导力9要素与库泽斯和波斯纳在《领导力》(The Leadership Challenge)一书中总结的卓越领导者的5项习惯行为有很多相似之处，原则、执行是“以身作则”，目标是“共启愿景”，视野、实践、偏执是“挑战现状”，人是“使众人行”，激情、坚持是“激励人心”。

领导力9要素把人与事、目的与手段、目标与过程、原则与方法有机地结合在了一起，是一个较为完整的体系，无论哪一个组织、哪一个领导者都离不开领导力9要素。

在书的最后，作者也提到了“第10要素”——天意，这是外在的力量，无法抗拒、不可奢求，所有的成功，似乎都有几分“运气”的成分。就像闽南

歌曲《爱拼才会赢》里唱到的，“三分天注定、七分靠打拼”！但要相信，“机遇总是垂青有准备的人”。

当然，这本书最大的看点不是大家熟知的“领导力9要素”的结论，而是新老两代企业家对话过程中的平和的心态、换位视角、东西方的视野以及散步的方式给我们带来的启发。平心而论，现今中国，有多少老一代企业家能够这样与二代企业家平等、坦诚、深入、有效地交流，产生真正的“共识、共鸣、共振、共赢”的效果呢？

出生于20世纪40年代的父亲桑德秉持“工作狂”的职业伦理，他有“全力以赴、博得认可”的倔强，极富创造力，平和稳健，严于律己，富有韧性。而出生于60年代的乔纳森那奇妙而浑然天成的领导才能、广泛的兴趣、无畏正直的品格以及良好的适应现实的能力，正是他这一代人的优秀标志。

在全球化、互联网主导的新经济时代，两代企业家各具优劣势，没有强有力的连接纽带，双方都将是不完整的。两代人的对话，既是过去与现在的对话，西方与东方的对话，也是工作与生活的对话，物质与精神的对话！

在21世纪，物质生活极大丰富之后，精神生活将成为人生的主旋律。人们工作的目的和动力不再是金钱和物质，而是意义、兴趣、创造和心灵成长。人们将更加注重工作与生活的平衡，外在与内在的平衡，物质与精神的平衡，重复与创造的平衡，现在与未来的平衡，个人与集体的平衡……

认识到这一点，对于两代企业家之间求同存异、相互理解、相互帮助并共同进步具有重要的意义，对于企业家更好地理解知识员工、领导知识员工，做一个新时代的教练型领导者具有深远的意义。

本书不是滔滔不绝地讲大道理，而是以“领导力9要素”为主线，每一章都从父子两人的视角讲述大量的领导力案例和禅宗故事，读来轻松、愉悦，意味深长。并且，每一章的结尾都有几项领导力实践技能，帮助读者学以致用。

对于中国读者，书中的禅宗故事总能够一瞬间“击中”我们，产生顿悟。我很喜欢本书最后部分的一个禅宗故事。一个在寺庙修行的弟子对师傅说：“师傅，如果我非常努力地修行，多长时间能得道成佛？”师傅答道：“10年。”然后转身就走。这位弟子追问：“如果我非常非常努力地修行呢？”师傅回头说：“20年。”师傅说完就拿起扫帚开始打扫门厅。一脸茫然的弟子继续徒劳地问道，“如果我夜以继日一刻不停地修行呢？”师傅答道：“30年。”

研究表明，家族企业交接班成功率不到30%，如果本书的出版能够帮助中国家族企业的接班成功率提高1%，那就“善莫大焉”！

湛庐，与思想有关……

如何阅读商业图书

商业图书与其他类型的图书，由于阅读目的和方式的不同，因此有其特定的阅读原则和阅读方法，先从一本书开始尝试，再熟练应用。

阅读原则1 二八原则

对商业图书来说，80%的精华价值可能仅占20%的页码。要根据自己的阅读能力，进行阅读时间的分配。

阅读原则2 集中优势精力原则

在一个特定的时间段内，集中突破20%的精华内容。也可以在一个时间段内，集中攻克一个主题的阅读。

阅读原则3 递进原则

高效率的阅读并不一定要按照页码顺序展开，可以挑选自己感兴趣的部分阅读，再从兴趣点扩展到其他部分。阅读商业图书切忌贪多，从一个小主题开始，先培养自己的阅读能力，了解文字风格、观点阐述以及案例描述的方法，目的在于对方法的掌握，这才是最重要的。

阅读原则4 好为人师原则

在朋友圈中主导、控制话题，引导话题向自己设计的方向去发展，可以让读书收获更加扎实、实用、有效。

阅读方法与阅读习惯的养成

(1) 回想。阅读商业图书常常不会一口气读完，第二次拿起书时，至少用15分钟回想上次阅读的内容，不要翻看，实在想不起来再翻看。严格训练自己，一定要回想，坚持50次，会逐渐养成习惯。

(2) 做笔记。不要试图让笔记具有很强的逻辑性和系统性，不需要有深刻的见解和思想，只要是文字，就是对大脑的锻炼。在空白处多写多画，随笔、符号、涂色、书签、便签、折页，甚至拆书都可以。

(3) 读后感和PPT。坚持写读后感可以大幅度提高阅读能力，做PPT可以提高逻辑分析能力。从写读后感开始，写上5篇以后，再尝试做PPT。连续做上5个PPT，再重复写三次读后感。如此坚持，阅读能力将会大幅度提高。

(4) 思想的超越。要养成上述阅读习惯，通常需要6个月的严格训练，至少完成4本书的阅读。你会慢慢发现，自己的思想开始跳脱出来，开始有了超越作者的感觉。比拟作者、超越作者、试图凌驾于作者之上思考问题，是阅读能力提高的必然结果。

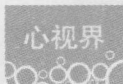
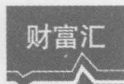
好的方法其实很简单，难就难在执行。需要毅力、执著、长期的坚持，从而养成习惯。用心学习，就会得到心的改变、思想的改变。阅读，与思想有关。

[特别感谢：营销及销售行为专家 孙路弘 智慧支持！]

✎ 我们出版的所有图书，封底和前勒口都有“湛庐文化”的标志



并归于两个品牌



✎ 找“小红帽”

为了便于读者在浩如烟海的书架陈列中清楚地找到湛庐，我们在每本图书的封面左上角，以及书脊上部47mm处，以红色作为标记——称之为“小红帽”。同时，封面左上角标记“湛庐文化 Slogan”，书脊上标记“湛庐文化 Logo”，且下方标注图书所属品牌。

47mm



湛庐文化主力打造两个品牌：财

富汇，致力于为商界人士提供国内外优秀的经济管理类图书；心视界，旨在通过心理学大师、心灵导师的专业指导为读者提供改善生活和心境的通路。

✎ 阅读的最大成本

读者在选购图书的时候，往往把成本支出的焦点放在书价上，其实不然。

时间才是读者付出的最大阅读成本。

阅读的时间成本=选择花费的时间+阅读花费的时间+误读浪费的时间

湛庐希望成为一个“与思想有关”的组织，成为中国与世界思想交汇的聚集地。通过我们的工作和努力，潜移默化地改变中国人、商业组织的思维方式，与世界先进的理念接轨，帮助国内的企业和经理人，融入世界，这是我们的使命和价值。

我们知道，这项工作就像跑马拉松，是极其漫长和艰苦的。但是我们有决心和毅力去不断推动，在朝着我们目标前进的道路上，所有人都是同行者和推动者。希望更多的专家、学者、读者一起来加入我们的队伍，在当下改变未来。

湛庐文化2008-2012年获奖书目

《正能量》

《新智囊》2012 年经管类十大图书，京东 2012 好书榜年度新书。

35 年职业经理人养成心得，写给有追求的职场人。

聆听总裁的职场故事，发掘自己与生俱来的正能量。

《牛奶可乐经济学》

国家图书馆“第四届天津奖”十本获奖图书之一，唯一获奖的商业类图书。

搜狐、《第一财经日报》2008 年十本最佳商业图书。

用经济学的眼光看待生活和工作，体验作为“经济学家”的美妙之处。

《清单革命》

《中国图书商报》商业类十大好书。

全球思想家正在读的 20 本书之一。

一场应对复杂世界的观念变革，一部捍卫安全与正确的实践宣言。

《大而不倒》

《金融时报》·高盛 2010 年度最佳商业图书入选作品。

美国《外交政策》杂志评选的全球思想家正在阅读的 20 本书之一。

蓝狮子·新浪 2010 年度十大最佳商业图书，《智囊悦读》2010 年度十大最具价值经管图书。

一部金融界的《2012》，一部丹·布朗式的鸿篇巨制。

《金融之王》

《金融时报》·高盛 2010 年度最佳商业图书。

蓝狮子 2011 年度十大最佳商业图书，《第一财经日报》2011 年度十大金融投资书籍。

一部优美的人物传记，一部独特视角的经济金融史。

《快乐竞争力》

蓝狮子 2012 年度十大最佳商业图书。

赢得优势的 7 个积极心理学法则，全美 10 大幸福企业“幸福感”培训专用书。

《大客户销售》

蓝狮子·新营销 2012 最佳营销商业图书。

著名营销及销售行为专家孙路弘最新作品，一本提升大客户销售能力的实战秘笈。

《自营销》

百道网 2013 年度潜力新书。

全球最具创意广告公司 CP+B 掌门人的洞见之作，让好产品和好营销同唱一首歌。

《认知盈余》

2011 年度和讯华文财经图书大奖。

看“互联网革命最伟大的思考者”克莱·舍基如何开启无组织的时间力量。

看自由时间如何成就“有闲”世界，如何引领“有闲”经济与“有闲”商业的未来。

《爆发》

百道网 2013 年度潜力新书。

大数据时代预见未来的新思维，颠覆《黑天鹅》的惊世之作，揭开人类行为背后隐藏的模式。

《微力无边》

2011 年度和讯华文财经图书大奖“最佳装帧设计奖”。

中国最早的社会化媒体营销研究者杜建首部作品，一部微博前传，半部营销后传。

《神话的力量》

《心理月刊》2011 年度最佳图书奖。

在诸神与英雄的世界中发现自我，当代神话学大师约瑟夫·坎贝尔毕生精髓之作。

《真实的幸福》

《职场》2010 年度最具阅读价值的 10 本职场书籍。

积极心理学之父马丁·塞利格曼扛鼎之作。

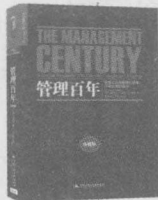
哈佛最吸引人、最受欢迎的幸福课。



延伸阅读

《管理百年》

- ◎ 管理史专家、Thinkers 50 创始人斯图尔特·克雷纳经典著作再版升级。
- ◎ 一本书，梳理百年管理变迁，洞悉未来管理趋势。
- ◎ 管理上没有最终的答案，只有永恒的追问。

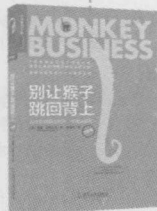


扫码直达本书购买链接



《别让猴子跳回背上：为什么领导没时间，下属没事做？》

- ◎ 《哈佛商业评论》有史以来被要求重新刊载次数最多的文章。
- ◎ 世界 500 强企业管理者受益最多、赞誉最高、最生动有趣的理论。



扫码直达本书购买链接



《全新思维：决胜未来的 6 大能力》

- ◎ 著名未来学家、趋势专家丹尼尔·平克畅销 8 年的《全新思维》再度登陆中国，全新译本、经典升级。
- ◎ 人类社会已经步入“右脑时代”，在这个时代，知识不再是力量，未来属于那些拥有与众不同思维的人。



扫码直达本书购买链接



《正能量：职业经理人的养成》

- ◎ 前思科中国区总裁林正刚首次分享 35 年经理人养成心得。
- ◎ 97 个工作情景，60 条职场箴言，为你的职场续航。



扫码直达本书购买链接



The 100-Mile Walk: a Father and Son on a Quest to Find the Essence of
Leadership by Sander A. Flaum and Jonathon A. Flaum, with Mechele Flaum

ISBN 0-8144-0863-X

Copyright © 2006 Sander A. Flaum

Simplified Chinese Translation Copyright ©2013 by China Renmin University
Press.

Published by arrangement with AMACOM, a division of the American
Management Association, International, New York.

All rights reserved.

本书中文简体字版由 AMACOM, a division of the American Management
Association, International, New York 授权在中华人民共和国境内独家出版发行。
未经出版者书面许可,不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

版权所有,侵权必究。

A FATHER AND SON

ON

A QUEST

THE
100-MILE
WALK 目录

TO FIND

THE ESSENCE

OF

LEADERSHIP

推荐序一 践行领导力，为了更伟大的使命 I

约翰·格伦

前美国参议员，著名宇航员

推荐序二 在对话中互学共进，实现传承 V

徐中 博士

北京智学明德国际领导力中心主任

引 言

行走在崎岖的探索之路上 001

01

关注人，而不是产品 021

这是我们到新奥尔良的第一天，清晨慢行几英里，你所感觉到的只有节奏、步伐和大自然的无穷无尽。杰克逊广场上身体涂成银色的女人，似乎向我们昭示了某种至关重要的东西，她让我们停下来予以“注意”的究竟是什么……

02

让目标成为你的生活方式 051

我又回到了自己在纽约市的老窝，感觉真不错。在自己居住的城市，摆脱通常的生活轨道和习惯，优哉游哉地漫步于林间小径，这真是一种绝妙的享受。我不禁自问，那种日复一日的常规老套中真有明确的目标吗？